



**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

NR.
126

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

PROT. Nr.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

07.06.2023

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018) festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

			Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentschuld.	Assenti ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Elmar Oberhofer	Bürgermeister	Sindaco					
Martine Parise	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco					
Anna Busetti	Gemeindereferent	Assessore					
Josef Untersalmberger	Gemeindereferent	Assessore					
Christian Govi	Gemeindereferent	Assessore					

Seinen Beistand leistet der Gemeindevizepräsident

Assiste il Segretario comunale

Dr. MARCO MORELLI

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

ELMAR OBERHOFER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und eröffnet die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

CUI: L80006580213202200004 - CUP: E34E22000210006 - CIG: 97796251DB - KENNTNISNAHME UND GENEHMIGUNG DER NIEDERSCHRIFTEN DER WETTBEWERBSBEHÖRDE UND DER TECHNISCHEN KOMMISSION SOWIE ZUSCHLAG DER INTEGRIERTEN AUSSCHREIBUNG (GEMEINSAME VERGABE DER ENDGÜLTIGEN UND AUSFÜHRENDE PLANUNG UND AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN) FÜR DIE ERWEITERUNG UND AUFSTOCKUNG DES KINDERGARTENS IN ITALIENISCHER UND DEUTSCHER SPRACHE VON PFATTEN, GELEGEN AUF DER B.P. 467 UND G.P. 584/1 IN K.G. PFATTEN - M4C1- INVESTITION 1.1 PNRR-MITTEL

O G G E T T O

CUI: L80006580213202200004 - CUP: E34E22000210006 - CIG: 97796251DB - PRESA D'ATTO E APPROVAZIONE DEI VERBALI DELL'AUTORITA' DI GARA E DELLA COMMISSIONE TECNICA DI VALUTAZIONE NONCHE' AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO INTEGRATO (AFFIDAMENTO CONGIUNTO DI PROGETTAZIONE DEFINITIVA, ESECUTIVA ED ESECUZIONE DEI LAVORI) PER L'AMPLIAMENTO CON SOPRAELEVAZIONE DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA DI VADENA IN LINGUA ITALIANA E TEDESCA SULLA P.ED. 467 E P.F. 584/1, C.C. VADENA - M4C1- INVESTIMENTO 1.1 FONDI PNRR

Unverzüglich vollstreckbarer Beschluss.

Regierungskommissariat
Commissariato del Governo

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Delibera immediatamente esecutiva.

Kopie Gruppensprecher
copia capigruppo



Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

FUTURA
 **LA SCUOLA
PER L'ITALIA DI DOMANI**



Nach Einsichtnahme in das Dekret des Bildungsministers vom 02.12.2021, Nr. 343, zur Festlegung der Kriterien für die Verteilung der Mittel des Nationalen Plans für Wiederaufbau und Resilienz auf regionaler Basis und der Modalitäten für die Ermittlung der Interventionen;

Vorausgeschickt, dass es die Gemeindeverwaltung von Pfatten, im Hinblick auf den Bau architektonisch und strukturell innovativer, hochgradig nachhaltiger und energieeffizienter integrativer Schulen, die einen auf innovativen Methoden basierenden Unterricht und die uneingeschränkte Nutzbarkeit des pädagogischen Umfelds gewährleisten können, für zweckmäßig erachtet hat, sich an den entsprechenden, aus dem PNRR finanzierten Ausschreibungen zu beteiligen, um veraltete, erdbebenbedingte und ineffiziente öffentliche Gebäude zu ersetzen;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 6/2022, mit dem die Machbarkeitsstudie zusammen mit den technischen Unterlagen zur Teilnahme an der PNRR-Ausschreibung für das Projekt „Ausbau des Kindergartens“ genehmigt wurde;

Festgestellt, dass die Gemeinde Pfatten für die Anfrage eines Beitrages PNRR für die Mission 4 – Bildung und Forschung – Komponente 1 – Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung“ zugelassen wurde, und somit die ausführende Partei ist;

Festgestellt, dass die Arbeiten teilweise mit den Mitteln aus den PNRR finanziert werden - finanziert von der Europäischen Union – Next Generation EU - Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung“ des staatlichen Wiederaufbauplanes (PNRR);

Visto il Decreto del Ministro dell'istruzione del 02.12.2021, n. 343, per la definizione dei criteri di riparto, su base regionale, delle risorse del Piano Nazionale di ripresa e resilienza e delle modalità di individuazione degli interventi;

Premesso che l'Amministrazione Comunale di Vadena ha ritenuto opportuno, al fine di garantire la realizzazione di scuole innovative dal punto di vista architettonico e strutturale, altamente sostenibili e con il massimo dell'efficienza energetica, inclusive e in grado di garantire una didattica basata su metodologie innovative e una piena fruibilità degli ambienti didattici, mediante sostituzione edilizia di edifici pubblici vetusti, non adeguati sismicamente e non efficienti, partecipare ai relativi bandi finanziati dal PNRR;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 6/2022, con la quale è stato approvato lo studio di fattibilità, insieme alla documentazione tecnica, ai fini della partecipazione al bando PNRR concernente il progetto “ampliamento dell'asilo”;

Dato atto che il Comune di Vadena è stato ammesso alla richiesta di contributo PNRR per la Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamiento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”, ed è quindi soggetto attuatore;

Accertato che i lavori vengono in parte finanziati con i mezzi del PNRR – finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU – Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamiento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.2: “Piano di estensione del tempo pieno e mense” e Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben über die endgültige Zulassung zur Finanzierung aus PNRR-Mitteln, Prot. Nr. 9091 vom 25.11.2022;

Nach Einsichtnahme in die Vereinbarung über die Finanzierung, Prot. Nr. 0001145 vom 15.02.2023, für die Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung“ und insbesondere in den Art. 4 derselben, welcher die Durchführungsbedingungen des Projektes beinhaltet;

Nach Einsichtnahme in das Dekret Nr. 6874 vom 17.04.2023 der Autonomen Provinz Bozen, mit dem die Finanzmittel gemäß Art. 3 des L.G. Nr. 27/1975 in Höhe von 1.107.664,69 Euro bewilligt wurden;

Nach Einsichtnahme in die öffentliche Bekanntmachung über die Verlängerung der Frist für die Vergabe von Bauleistungen bis zum 20. Juni 2023 (*Milestone UE*), erfasst unter Prot. Nr. 4987 vom 15.05.2023;

Nach Einsichtnahme in das *addendum* zur Finanzierungsvereinbarung, Prot. Nr. 5500 vom 30.05.2023, in dessen Artikel 1 der 20. Juni 2023 als Frist für die Vergabe der Arbeiten genannt wird;

Nach Einsichtnahme in das aktualisierte technisch-wirtschaftliche Machbarkeitsprojekt und die dazugehörigen technischen Unterlagen, für deren Ausarbeitung in Bezug auf das Projekt „Erweiterung mit Aufstockung des Kindergartens in Pfatten auf der B.p. 467 und der G.p. 584/1 K.G. Pfatten“ das Architektenbüro „Elzenbaumer Architektenbüro“ mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 45 vom 15.02.2023 beauftragt wurde;

Nach Einsichtnahme zudem in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 12 vom 14.04.2023, mit welchem das überarbeitete Projekt für die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit und die dazugehörigen technischen Unterlagen, einschließlich der Überprüfung der wirtschaftlichen Rahmenbedingungen, in Bezug auf die zu beschaffenden Leistungen, genehmigt worden sind;

Festgestellt, dass das bereits oben erwähnte Projekt durch den positiven technischen Prüfbericht des Ing. Philipp Kerschbaumer, der in Absprache mit den Planern genehmigt wurde, eingereicht unter Prot. Nr. 3657 am 11.04.2023, bestätigt worden ist;

Vista la nota di ammissione definitiva al finanziamento tramite i fondi PNRR prot. n. 9091 del 25.11.2022;

Visto l'accordo di concessione del finanziamento, prot. n. 0001145 di data 15.02.2023, per la Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.2: “Piano di estensione del tempo pieno e mense” e Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”, in particolare l'articolo 4 dello stesso, che riporta i termini di attuazione del progetto;

Visto il decreto n. 6874 del 17.04.2023 della Provincia autonoma di Bolzano di concessione del finanziamento ai sensi dell'art. 3 della L.P. 27/1975 per un importo pari ad Euro 1.107.664,69;

Visto l'avviso pubblico per la proroga dei termini di aggiudicazione dei lavori al 20 giugno 2023 (*Milestone UE*), acquisito al prot. n. 4987 dd. 15.05.2023;

Visto l'*addendum* all'accordo di concessione di finanziamento prot. n. 5500 dd. 30.05.2023, nel cui art. 1 è riportato il termine del 20 giugno 2023 quale termine ultimo per l'aggiudicazione dei lavori;

Visto il progetto di fattibilità tecnico-economica aggiornato e i relativi elaborati tecnici, per l'elaborazione dei quali, relativamente al progetto “ampliamento con sopraelevazione della scuola dell'infanzia di Vadena sulla p.ed. 467 e p.f. 584/1 C.C. Vadena”, era stato incaricato, con deliberazione della Giunta comunale n. 45 del 15.02.2023, lo studio di architettura “Elzenbaumer Architektenbüro”;

Vista altresì la deliberazione del Consiglio comunale n. 12 del 14.04.2023, con la quale è stato approvato il progetto di fattibilità tecnico-economica aggiornato e i relativi elaborati tecnici, compresa la revisione del quadro economico relativo alle prestazioni poi appaltate;

Accertato che il summenzionato progetto è stato verificato mediante il rapporto di verifica tecnica positivo dell'ing. Philipp Kerschbaumer, approvato in contraddittorio con i progettisti e pervenuto a prot. n. 3657 dd. 11.04.2023;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 90 vom 14.04.2023, mit welchem das Projekt für die Erweiterung und Aufstockung des Kindergartens von Pfatten validiert wurde;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 90 del 14.04.2023, con la quale è stato validato il progetto per l'ampliamento con sopraelevazione della scuola dell'infanzia di Vadena;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 97 vom 18.04.2023, mit welchem – *inter alia* – Folgendes beschlossen wurde:

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 97 del 18.04.2023, con la quale è stato deciso, *inter alia*, quanto segue:

1. eine integrierte Ausschreibung (gemeinsame Vergabe der endgültigen und ausführenden Planung und Ausführung der Arbeiten) im Sinne des Art. 48, Absatz 4 des G.D. 77/2021, in Abweichung von Art. 59, Absatz 1 des G.v.D. 50/2016, für den Ausbau des Kindergartens in italienischer und deutscher Unterrichtssprache von Pfatten, gelegen auf der B.p. 467 und G.p. 584/1 in K.G. Pfatten, im Rahmen des Nationalen Wiederaufbauplans (PNRR) – National Recovery and Resilience Plan – M4C1 – Investition 1.1. "Plan für Kinderkrippen und Kindergärten sowie frühkindliche Bildungs- und Betreuungsdienste" (CUI: L80006580213202200004 – CUP: E34E22000210006 – CIG: 97796251DB), wie folgt, einzuleiten:

1. di indire la gara d'appalto integrato (affidamento congiunto di progettazione definitiva, esecutiva ed esecuzione dei lavori), ai sensi dell'art. 48, comma 5, del d.l. 77/2021, in deroga all'art 59, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, per l'ampliamento con sopraelevazione della scuola dell'infanzia di Vadena in lingua italiana e tedesca sulla p.ed. 467 e p.f. 584/1, in C.C. Vadena nell'ambito del PNRR – Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza - M4C1 – Investimento 1.1 "Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia" (CUI: L80006580213202200004 - CUP: E34E22000210006 – CIG: 97796251DB), così come segue:

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibung gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) des G. 120/2022 mit Einladung von mindestens zehn qualifizierten Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden, und unter Anwendung des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses, das nach der Methode des prozentuellen Abschlages auf den Betrag der ausgeschriebenen Leistungen ermittelt wird (Art. 33 des L.G. 16/2015 und Art. 95 des G.v.D. 50/2016), mit einem Ausschreibungsbetrag von 2.020.098,29 Euro zuzüglich MwSt. und Fürsorgebeiträge.

Procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara ai sensi dell'articolo 1, comma 2, lett. b) della L. 120/2020, con l'invito di almeno dieci operatori economici qualificati, ove esistenti, e con l'applicazione del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo delle prestazioni poste a base di gara (art. 33 della L.P. 16/2015 e art. 95 del D. Lgs. 50/2016), con un importo a base d'asta di euro 2.020.098,29, IVA e contributi previdenziali esclusi.

2. die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen, wie in der nachstehenden Tabelle angeführt, zu genehmigen:

2. di approvare il quadro economico come descritto nella seguente tabella:

A	Baukosten / auszuschreibende Kosten Importo lavori / importo gara	Kosten Euro Costi Euro
001	Abschlagpflichtige Arbeiten (ohne MwSt. bzw. andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und ohne Sicherheitskosten), in der Folge Betrag der Leistungen, die Gegenstand der Ausschreibung sind, genannt: Importo dei lavori per il quale viene offerto un ribasso (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché oneri di sicurezza), di seguito denominato importo delle prestazioni poste a base di gara:	1.824.424,40 €
002	Kosten für die Umsetzung des Sicherheitsplans, nicht abschlagfähig: Oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso:	60.984,23 €
	Zwischensumme Baukosten Subtotale importo lavori	1.885.408,63 €

	<i>„pauschale“ definitive Planungsleistungen, zuzüglich freiberuflicher Nebenkosten: 81.611,01 €</i>	
	<i>„pauschale“ ausführende Planungsleistungen, zuzüglich freiberuflicher Nebenkosten: 53.078,65 €</i>	
003	<i>prestazioni di progettazione definitiva “a corpo”, oneri professionali accessori esclusi): 81.611,01 €</i>	<i>insgesamt/ complessivi 134.689,66 €</i>
	<i>prestazioni di progettazione esecutiva “a corpo”, oneri professionali accessori esclusi: 53.078,65 €</i>	
	Zwischensumme auszuschreibende Kosten	2.020.098,29 €
	Subtotale importo gara	

3. alle Ausschreibungsunterlagen sowie das Einladungsschreiben und die Ausschreibungsbedingungen zu genehmigen, die einen ergänzenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses sind, auch wenn sie diesem nicht beigefügt werden, und auf die durch Verweis verwiesen wird;

3. di approvare tutta la documentazione di gara nonché la lettera di invito e disciplinare di gara con le condizioni dell'appalto, che forma parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, sebbene qui non materialmente allegata, e alla quale si rinvia per relationem;

Festgestellt, dass die folgenden 12 Wirtschaftsteilnehmer zu dem Verhandlungsverfahren eingeladen wurden:

Constatato che alla procedura negoziata sono stati invitati i seguenti n. 12 operatori economici:

- ANET - STAENDIGES KONSORTIUM
- ARCFACORY STABILES KONSORTIUM
- BERNARD BAU GMBH
- BAUUNTERNEHMEN GEOM. GEBHARD MARTIN KG DES GEBHARD MARTIN & CO.
- MISCONEL SRL
- PFEIFER BAU GMBH
- PLATTNER AG
- PLONER PAUL GMBH
- COSTRUZIONI REPETTO SRL
- SCHWEIGKOFLE GMBH
- UNIONBAU AG
- VOLCAN SRL

- ANET - STAENDIGES KONSORTIUM
- ARCFACORY STABILES KONSORTIUM
- BERNARD BAU GMBH
- BAUUNTERNEHMEN GEOM. GEBHARD MARTIN KG DES GEBHARD MARTIN & CO.
- MISCONEL SRL
- PFEIFER BAU GMBH
- PLATTNER AG
- PLONER PAUL GMBH
- COSTRUZIONI REPETTO SRL
- SCHWEIGKOFLE GMBH
- UNIONBAU AG
- VOLCAN SRL

Festgestellt, dass das folgende Angebot innerhalb der festgelegten Frist (15.05.2023, um 12:00 Uhr) eingegangen ist:

Dato atto che entro il termine fissato (15.05.2023, ad ore 12:00) è pervenuta la seguente offerta:

ARCFACORY STABILES KONSORTIUM, mit Rechtssitz in Tramin a.d.W. (BZ), Bahnhofstraße Nr. 4, Steuerkodex/MwSt. Nr.: 02871820219;

ARCFACORY STABILES KONSORTIUM, con sede legale in Termeno s.s.d.v. (BZ), Via Stazione n. 4, C.F./P.IVA. 02871820219;

Zur Kenntnis genommen, dass die Wettbewerbsbehörde mit Niederschrift vom 17.05.2023, Prot. Nr. 5088, gemäß Artikel 18 der Gemeindeordnung zur Regelung der Verträge die technische Kommission für die Bewertung des Angebots eingesetzt hat;

Rilevato che l'autorità di gara, con verbale dd. 17.05.2023 prot. n. 5088, ha nominato, ai sensi dell'art. 18 del Regolamento comunale per la disciplina dei contratti, l'apposita commissione tecnica di valutazione ai fini della valutazione dell'offerta;

Gestützt auf die Niederschriften der Wettbewerbsbehörde vom 15.05.2023, Prot. Nr. 5022 und Prot. Nr. 5023, und vom 30.05.2023, Prot. Nr. 5513, auf welche Bezug genommen wird, da sie diesem Beschluss nicht materiell beigefügt sind;

Visti i verbali dell'autorità di gara dd. 15.05.2023 prot. n. 5022 e prot. n. 5023 e dd. 30.05.2023 prot. n. 5513, ai quali si rinvia per relationem, poiché non materialmente allegati alla presente;

Gestützt auf die Niederschriften der technischen Kommission vom 19.05.2023 und 24.05.2023, erworben am 26.05.2023, unter Prot. Nr. 5486, auf die ebenfalls verwiesen wird, da sie diesem Beschluss nicht materiell beigelegt sind;

In Anbetracht der Tatsache, dass der vom Wirtschaftsteilnehmer vorgeschlagene prozentuelle Abschlag auf den Betrag der Ausschreibung, der dem Abschlag unterworfen ist, 0,70% beträgt, und sich somit der Gesamtbetrag des Angebots (ohne MwSt. und Fürsorgebeiträge) auf Euro 1.945.400,26 zuzüglich der nicht dem Abschlag unterworfenen Sicherheitskosten in Höhe von Euro 60.984,23, beläuft;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma Arcfactory Stabiles Konsortium aus Tramin a.d.W. gemäß Art. 30 des L.G. Nr. 16/2015 nicht als ungewöhnlich niedrig angesehen wird;

Aufgrund des eingegangenen Angebots und des Vorschlages der ausschreibenden Stelle wurde es daher als notwendig erachtet, den integrierten Auftrag (gemeinsame Vergabe der endgültigen Planung, der Ausführungsplanung und der Ausführung der Arbeiten) gemäß Art. 48, Absatz 5 des G.D. Nr. 77/2021 in Abweichung von Art. 59, Absatz 1 des G.v.D. Nr. 50/2016 für die Erweiterung mit Aufstockung des Kindergartens von Pfatten in italienischer und deutscher Sprache auf der B.p. 467 und auf der G.p. 584/1, K.G. Pfatten, an den Wirtschaftsteilnehmer Arcfactory Stabiles Konsortium für einen Gesamtbetrag in Höhe von 2.006.384,49 Euro (einschließlich nicht dem Abschlag unterworfenen Sicherheitskosten), ohne MwSt. und Fürsorgebeiträge, zu vergeben;

Weiters wurde festgestellt, dass im vorliegenden Fall gemäß Art. 39, Absatz 2, Buchstabe a) des L.G. 16/2015 die 35-tägige Nachfrist (sog. Stillhaltefrist) nicht Anwendung findet, da nur ein Angebot eingereicht wurde;

In Anbetracht der Notwendigkeit, vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 4 des R.G. Nr. 2/2018 als sofort vollziehbar zu erklären, damit die Gemeindeverwaltung die Frist vom 20. Juni 2023 (*EU-Meilenstein*) für die Vergabe der Arbeiten einhalten und so schnell als möglich mit der Auftragsvergabe beginnen kann;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. 50/2016 dass den „Kodex des öffentlichen Vergaberechts“ enthält, das Gesetz Nr. 120/2020 welches das Vereinfachungsdekret 76/2020 umsetzt, sowie in das L.G. 16/2015;

Visti i verbali della commissione tecnica di valutazione dd. 19.05.2023 e 24.05.2023, acquisiti in data 26.05.2023 prot. n. 5486, ai quali anche si rinvia *per relationem*, poiché non materialmente allegati alla presente;

Dato atto che il ribasso percentuale proposto dall'operatore economico sull'importo soggetto a ribasso è pari allo 0,70%, e che, pertanto, l'importo complessivo dell'offerta (IVA e contributi previdenziali esclusi) ammonta ad euro 1.945.400,26 più oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso pari a euro 60.984,23;

Constatato che l'offerta della ditta Arcfactory Stabiles Konsortium di Termeno s.s.d.v., ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 16/2015, non è considerata anormalmente bassa;

Ritenuto pertanto necessario, sulla base dell'offerta pervenuta e della proposta dell'autorità di gara, aggiudicare in via definitiva l'appalto integrato (affidamento congiunto di progettazione definitiva, esecutiva ed esecuzione dei lavori), ai sensi dell'art. 48, comma 5, del d.l. 77/2021, in deroga all'art 59, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, per l'ampliamento con sopraelevazione della scuola dell'infanzia di Vadena in lingua italiana e tedesca sulla p.ed. 467 e p.f. 584/1, in C.C. Vadena, all'operatore economico Arcfactory Stabiles Konsortium per un importo complessivo pari a euro 2.006.384,49 (inclusi oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso), al netto di IVA e contributi previdenziali;

Rilevato inoltre che nel caso di specie, ai sensi dell'art. 39, comma 2, lett. a) della L.P. 16/2015, non si applica il termine dilatorio di 35 giorni (cd. *stand still*), in quanto è stata presentata una sola offerta;

Ravvisata inoltre la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 2/2018, affinché l'Amministrazione Comunale possa rispettare il termine del 20 giugno 2023 (*Milestone UE*) per l'aggiudicazione dei lavori nonché procedere nel più breve termine possibile con la stipula del contratto d'appalto;

Visto il D.Lgs. 50/2016, recante il "Codice dei contratti pubblici", la L. 120/2020 di conversione del Decreto Semplificazioni, d.l. 76/2020, nonché la L.P. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2023-2025 (Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten) und in den Haushaltsvoranschlag 2023-2025, der die vorliegende Intervention beinhaltet;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan (HVP), der mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 14 vom 31.01.2023 genehmigt und in Folge mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 96 vom 18.04.2023 abgeändert wurde;

Nach Einsichtnahme in das fachlich-administrative Gutachten oCGSpYMhv9GXS3W9kf8hiDyU6/PQ-DEQ9Lnkis6CysXg=;

Nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten c8V6eCSwaWj7Bu4+MQPv7ravwHXH32pZQGyB-NxNGBxY=;

Nach Einsichtnahme auch in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung von Pfatten zur Regelung der Verträge;

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Pfatten;

Visto il DUP 2023-2025 (programma triennale dei lavori pubblici) e il bilancio di previsione 2023-2025, nei quali è presente il presente intervento;

Visto il piano esecutivo di gestione (PEG), approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 14 del 31.01.2023, poi modificato con deliberazione n. 96 del 18.04.2023;

Visto il parere tecnico-amministrativo oCGSpYMhv9GXS3W9kf8hiDyU6/PQDEQ9Lnkis6CysXg=;

Visto il parere contabile c8V6eCSwaWj7Bu4+MQPv7ravwHXH32pZQGyBNxNGBxY=;

Visto anche il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018;

Visto il Regolamento per la disciplina dei contratti del Comune di Vadena;

Visto lo Statuto del Comune di Vadena;

BESCHLIESST
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
EINSTIMMIG
aus den eingangs erwähnten Gründen:

LA GIUNTA COMUNALE
UNANIMAMENTE
DELIBERA
per i motivi espressi in premessa:

1. die vorgenannten Protokolle der Wettbewerbsbehörde vom 15.05.2023 und vom 30.05.2023 und der technischen Kommission vom 19.05.2023 und vom 24.05.2023 zur Kenntnis zu nehmen und zu genehmigen;

1. di prendere atto e di approvare i summenzionati verbali dell'autorità di gara dd. 15.05.2023 e dd. 30.05.2023 e della commissione tecnica dd. 19.05.2023 e dd. 24.05.2023;

2. den integrierten Auftrag (gemeinsame Vergabe der endgültigen und ausführenden Planung und Ausführung der Arbeiten) gemäß Art. 48, Absatz 4 des G.D. Nr. 77/2021, in Abweichung von Art. 59, Absatz 1 des G.v.D. Nr. 50/2016, für die Erweiterung mit Aufstockung des Kindergartens von Pfatten in italienischer und deutscher Sprache auf der B.p. 467 und der G.p. 584/1, K.G. Pfatten, an den Wirtschaftsteilnehmer Arcfactory Stabiles Konsortium zu einen Gesamtbetrag in Höhe von Euro 2.006.384,49 (einschließlich nicht dem Abschlag unterworfenen Sicherheitskosten) ohne MwSt. und Fürsorgebeiträge, zu vergeben;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass der endgültige Zuschlag erst dann wirksam wird, wenn die Überprüfung der erforderlichen Voraussetzungen seitens des Wirtschaftsteilnehmers abgeschlossen ist;
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag der endgültigen Garantie gemäß Art. 36, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 2% des Vertragsbetrages beträgt;
5. zur Kenntnis zu nehmen, dass im vorliegenden Fall gemäß Art. 39, Absatz 2, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 die 35-tägige Nachfrist (sog. *Stillhaltefrist*) nicht angewandt wird, da nur ein Angebot eingereicht wurde;
6. zur Kenntnis zu nehmen, dass die entsprechende Ausgabe bereits mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 97 vom 18.04.2023 verpflichtet worden ist (Verpflichtung Nr. 122/2023);
7. die Punkte 9 und 10 des verfügenden Teiles des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 97 vom 18.04.2023 werden bestätigt,
8. den vorliegenden Beschluss, durch getrennter einstimmiger Abstimmung, im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, für sofort vollziehbar zu erklären;
2. di aggiudicare in via definitiva l'appalto integrato (affidamento congiunto di progettazione definitiva, esecutiva ed esecuzione dei lavori), ai sensi dell'art. 48, comma 5, del d.l. 77/2021, in deroga all'art 59, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, per l'ampliamento con sopraelevazione della scuola dell'infanzia di Vadena in lingua italiana e tedesca sulla p.ed. 467 e p.f. 584/1, in C.C. Vadena, all'operatore economico Arcfactory Stabiles Konsortium per un importo complessivo pari a euro 2.006.384,49 (inclusi oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso), al netto di IVA e contributi previdenziali;
3. di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace soltanto dopo la verifica del possesso da parte dell'operatore economico dei requisiti prescritti;
4. di dare atto che l'ammontare della garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36, comma 1, della L.P. 16/2015 è pari al 2% dell'importo contrattuale;
5. di dare atto che nel caso di specie, ai sensi dell'art. 39, comma 2, lett. a) della L.P. 16/2015, non si applica il termine dilatorio di 35 giorni (cd. *stand still*), in quanto è stata presentata una sola offerta;
6. di dare atto che la relativa spesa è già stata impegnata con deliberazione della Giunta comunale n. 97 del 18.04.2023 (impegno n. 122/2023);
7. di confermare i punti 9 e 10 della parte dispositiva della deliberazione della Giunta comunale n. 97 del 18.04.2023;
8. di dichiarare, con votazione unanime separata, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige";

9. kundzutun, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Darüber hinaus kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

* * * * *

9. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 3 maggio 2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Inoltre, entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi degli artt. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.
Der Bürgermeister – Il Sindaco Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Oberhofer Elmar -

- Dr. Marco Morelli -

Vorliegender Beschluss wurde unverzüglich vollstreckbar erklärt,
am

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente ese-
cutiva il

07.06.2023

im Sinne des Art. 183 – Absatz 4 des Regionalgesetzes vom 3.
Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autono-
men Region Trentino-Südtirol“.

ai sensi dell'art. 183 – comma 4 della Legge Regionale 3 maggio
2018 n. 2 “Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma
Trentino Alto Adige”.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
- Dr. Marco Morelli -

„digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale“